

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Egy anya

zben Nápolyban behajózták az Abesz-
ába induló csapatokat, keservesen zo-
tt. Ezen nincs mit esodálkozni, ha egy
nak elviszik a fiát a háboruba, igazán
soka sírní. Ugyanis a háboruban szoktak
gyakran megsebesülni, sőt meghalni is,
pedig az anyák nem a halálra, hanem
letre szülik a fiaikat. A legesodálato-
azonban, sőt bátran mondhatjuk, hogy
megdöbbenőbb, ami ezután történt.
n az olasz trónörökös maga akarta
nyugtátni a vigasztalhatatlan paraszt-
onyt, ezt választotta fuldokló zokogások
ött az anya: — Ó, én nem azt siratom,
y egyetlen fiam a harctérre vonul, ha-
m azt szánom-bánom, hogy nincs még
fiam, hogy azt is odaküldhetném...
vó! Ez aztán gyönyörűen volt meg-
ndva, akár marquis de Sade sem fogal-
hathatta volna meg jobban, a szadizmus
galapítója és atyja. Méltó hivatásos le-
heft volna az oldalán ez a galádul áldozat-
z némben, a hazaszeretnek ez a monda-
gból Nápolyba szakadt Erinnyse, aki
ket az undorító szavakat kimondotta.
háborodhatnánk mérhetetlenül a tettén,
nem keltenének bennünk mély gyanut
el a gonosz kis anekdotával szemben
ezen más természetű meggondolások.
yanis mi ösztintén szölvá kereken kétel-
dünk benne, hogy igaz legyen ez a ben-
vato, illetőleg helyesebben mal trovato.
kelkedünk benne, hogy egy jámbor pa-
sztasszony ilyesmit még csak kitaláljon
Pont egy parasztnő, az örök termelést
egző parasztnő végtelen néma sorából,
ők elvetik a magot, felnevelik a jószágot,
sintelen új és új életeteket táplálnak az Is-
n ragyogó, őszinte napja alatt, egész éle-
tben dolgoznak és egész életükben imád-
znak, hogy azután átadják a nagy folyta-
st azoknak, akik utánuk jönnek. Nem, a
ántó föld barázdáiból, ahol már utolsó
gy után kinyitja gyöngéd szirmát az első
lya és nyáron boldog pipacsvirágos az
ész széles mező, nem, az anyaföld szent
elegéből nem nyílnak, nem fakadhatnak
ha ilyen perverz szövirágok. A paraszt-
ya soha, de soha nem tagadja meg az ő
brét. Igen, akadhatnak érvényesülési esze-
szettek, akadhatnak megbomlott betegek,
kadhatnak örvjögő hisztérikák is néha,
iszen oly végtelenül széles és oly mélysé-
es örvényeket rejt a világ, de a pszihopa-
kat ne a népben keressük, mely a megtes-
sült józanság és mértékérés. A háboru
égén Németországban akadt néhány ilyen
ühöngő örült, legtöbbször a feltűnés gonosz
ánálkúsi, fiaikat vesztett asszonyok egy-
éhányan, akik fehér ruhában hivalkodtak
a utcán, hogy ők nem gyászolnak, ők ünne-
velnek, mert elvérezték a fronton gyerme-
keik, akiket egykor a szívük alatt hordtak.
De hát tegye a kezét mindenki a szívére,
nem monstrosizálás-e, nem ostromoljás-e
negtorlásért az eget az ilyen hazaszeret?
Erősen hisszük azonban, hogy a nápolyi pa-
sztasszony esete nem egy ilyen beteg
eset, hanem a lappangó bestialitás feltüze-
ésére irányított förtelmes hazugság. Hábo-
rus propaganda az emberiség, a belső ér-
zésbeli törvénytisztelet utolsó maradványa
ellen, ahogy gyalázatosságában már átmar-
kolja az anyai szívet is, hogy kifacsarja
belőle még ezt az elementáris gyöngédséget
is. Mert mit mond a tizparancsolat? Sze-
resd felebarátodat, mint te magadat. Mi-

Jegyzéket intézett a szovjet Franciaországhoz a keleti paktum érdekében

Az angol Kormány elhatározta, hogy közvetlen érintkezésbe lép a római és londoni egyezmények alapján Németországgal. Arról volt szó, hogy meghívják Londonba Neurath báró német külügyminisztert, azonban erről valószínűleg lemondanak és ehelyett Simon angol külügyminiszter Berlinbe utazik.

Angliában ugyanis tisztában vannak vele, hogy a német külpolitikát voltaképpen maga Hitler irányítja és éppen ezért tanácsosabbnak tartják, ha Simon a német fővárosban szerzi meg a további tárgyalások alapját

Oroszország a békebontó szerepét játsza

Párisi jelentés szerint az orosz szovjetkormány Franciaországnak jegyzéket adott át, amelyben követeli, hogy a keleti paktumot, tekintet nélkül a Németországgal küszöbön levő tárgyalásokra, minél előbb kössék meg.

A Daily Mail állást foglal az ellen, hogy a keleti paktum ügyében külön tárgyalásokat tartsanak és nem látja szívesen, hogy Oroszország a háttérben a békebontó szerepét játsza. A lap véleménye szerint a dolgok könnyen odafelfoldhatnak, hogy Európa kénytelen lesz Szovjetországgal ellen keresztesháborút viselni. A Daily Telegraph azt a javasla-

Simon és Macdonald is Berlinbe utaznak

Párisban és Londonban a szovjet követek kormányuk nevében jegyzéket nyújtottak át, amely Szovjetországnak a londoni határozmányokkal kapcsolatosan elfoglalt álláspontját tartalmazza.

A szovjet kormány kifejti azt a nézetét, hogy Európában a békét és az együttműködést csak regionális paktumok biztosíthatják és éppen erre való tekintettel követeli a keleti paktum mielőbbi megkötését.

Ilyen messze vagyunk már ettől?! Eljutottunk a legvégsőkhöz, most aztán igazán mélyebbre süllyedtünk az állatnál is, amely ösztönösen szereti és védi a kölykét. Meg-

képező információkat.

Az angol minisztertanács már ki is mondta Simon berlini utazását, azonban annak idejét még nem állapította meg. Egyes lapok szerint Macdonald angol miniszterelnök azzal a tervvel foglalkozik, hogy Simon elkíséri Berlinbe.

Angol politikai körök felfogása az, hogy London és Berlin között a közvetlen megbeszélések csak abban az esetben indulhatnak meg, ha Németország kötelezi magát a fegyverkezési korlátozásra, a javasolt biztonsági paktumokhoz való csatlakozásra és a Népszövetségbe való visszatérésre.

Oroszországot belátóbb magatartásra bírja.

Az angol minisztertanács behatóan foglalkozott a német állásponttal és elhatározta, hogy közelebbi felvilágosításokat kér Németországtól. Az angolok arról igyekeznek Németországot meggyőzni, hogy a tárgyalásoknak nem lehet kizárólag a légi Locarnora szorítkozniok, hanem azoknak az angol-francia javaslat összes pontjaira kell kiterjedniük.

Petit Parisien szerint Oroszország jegyzéke a szovjet kormány a londoni biztonsági paktumhoz való csatlakozását igazolja.

A Daily Mail nyíltan a keleti paktum ellen foglal állást és megjegyzi, hogy Anglia nem gondolhat az orosz birodalom határainak biztosítására és védelmére, amíg Szovjetországnak minden eszközzel arra törekszik, hogy az angol érdekeknek ártson.

Az angol-német tárgyalások küszöbön állanak.

szüntünk embernek lenni, ha felháborodás és mély szomorúság nélkül tudjuk elfogadni ezt a minden morényletek koronáját, ahogy a névtelen és szerzősége sohasem vállaló

Macdonald maga is elutazik Berlinbe és ott kifejti, hogy Anglia nem biztosíthatja sem Szovjetországnak, sem Franciaországnak a biztonságát.

Mindazonáltal Anglia súlyt helyez arra, hogy az általános európai megegyezésben Szovjetországnak és a kisántant is résztvegyen.

A párisi angol követ megjelent Laval előtt, akivel közölte az angol minisztertanács határozatait. Franciaországnak nincsen kifogása — válaszolta Laval — az ellen, hogy Anglia közvetlen tárgyalásokat kezdjen Németországgal.

Szükséges azonban még, hogy a francia és angol kormányok előzetesen néhány kérdésre vonatkozólag véglegesen tisztázzák véleményüket.

Grandi londoni olasz nagykövet, aki néhány napon keresztül Rómában időzött, tegnap repülőgépen visszatért Londonba és Simon külügyminiszterrel közölte az olasz kormány véleményét Németországnak az angol-francia jegyzékre adott válaszárol.

A francia sajtó kedvezően fogadja Oroszországnak a londoni határozatokkal kapcsolatosan Franciaországhoz intézett jegyzékét. A Petit Parisien szerint Anglia, Franciaország és Szovjetországnak azon fáradoznak, hogy biztosítsák Európa békéjét.

Laval francia külügyminiszter tegnap tárgyalt az olasz német és lengyel követekkel. A megbeszélések a londoni egyezményről állottak kapcsolatban.

Schuschnigg osztrák kancellár és Berger Waldenegg külügyminiszter tegnap este Párisba érkeztek. A két osztrák államférfi ma tárgyal Flandin francia miniszterelnökkel és Laval külügyminiszterrel. Szombat este mindketten Londonba utaznak.

(Folytatás az 5. oldalon.)

háborura őrjítő propaganda hiénának akarja feltüntetni magát az anyaság gondolatát is, amint azzal a nemlétező parasztasszonnyal felfalhatja saját véreit. (Flaneur)

Európa egyetlen hadszíntér lehet három nap alatt a mostani örületes fegyverkezés mellett

A Népszövetség leszerelési irodája érdekes kimutatást adott közre. A kimutatás arról szól, hogy a Népszövetség tagállamai 1934-ben mennyit költöttek fegyverkezésre. A végösszeg négyéves milliárd aranydollár, ami hétszázötven milliárd leinek felel meg.

A francia állam hadügyi költségvetése 15,822 millió frankot tett ki, ami az állam háztartásának harmincegy százaléka. Franciaország ezzel első helyen áll a fegyverkezés terén.

Második Lengyelország 33,8 százalékkal, harmadik Olaszország 23 százalékkal, negyedik Jugoszlávia 22,3 százalékkal, ötödik Csehszlovákia 18,5 százalékkal, hatodik Anglia 13,7 százalékkal és hetedik Belgium 11,1 százalékkal.

Japán évenként 1,235 millió yent költ fegyverkezési célokra. Ez az összes adóbe-

vételnek 51 százalékát teszi ki.

A népszövetségi kimutatásban Németország hadügyi kiadásai nem szerepelnek, mivel

Németország a Népszövetségből való kilépése óta nem tartozik ellenőrzés alá.

Érdekesek azok a számok is, amelyekből kiderül, hogy az egyes országoknak mennyi katonasága és milyen hadianyagja van. Franciaországnak például 660.000 emberből álló békebeli hadserege van 42.000 tiszttel. A francia haditengerészet jelenleg 11 nagy hadihajó, 2 repülőgép anyahajó, 27 nehéz cirkáló, 76 könnyű cirkáló és 120 tengeralattjáró felett rendelkezik. Olaszország tengerészeti felszerelés terén Európában a harmadik helyen áll. 2 nagy hadihajója, egy repülőgép hajója, 30 nehéz cirkálója, nyolcvanhat könnyű cirkálója és het-

venhat tengeralattjárója van. Az amerikai Egyesült Államok haditengerészetének 17 nagy hadihajója, 6 repülőgép anyahajója, 35 nehéz cirkálója, 272 könnyű cirkálója és 90 tengeralattjárója van. A japán tengerészet körülbelül egyforma a franciával, a különbség csak az, hogy Japánnak harminc százalékkal több könnyű cirkálója van, mint Franciaországnak.

A Népszövetség kimutatásából kiderül az is, hogy

az európai nagyhatalmak három napon belül hét millió kiképzett katonát képesek mozgósítani,

a következő huszonegy napon belül pedig újabb három millió embert tudnának hadba szolgítani. Hetvenkét órán belül ezek szerint egész Európát egyetlen hadszíntérre lehetne változtatni.

Vakon született fiatal leány három nyelven ír és olvas, zeneelméletet tanul, hegedül és befelé néző lelki látása boldoggá teszi

A serdülő leánykának csak a profilját látom, miközben édesanyjával beszélgetek. Egy asztalka mellett ül, könyv van előtte és csendben merülve tanul. Feltűnt kezeinek kifejezően tökéletes formája, mintha ihletett művész keze faragta volna ujjait, olyan könnyed, amikor végigfut velük a sorokon. Miért vezeti a sorokat ujjával? Hiszen ilyen nagy leány nem első elemista, hanem legalább is első gimnazista. Akkor szólalt meg a gyermek hangosan tanulva leckéjét. Do-re-mi-fa-so-le-si-do... Közben pedig gyors tapogatózást végezve ujjai hegyével, kísérte a sorokat. Hozzálépve a könyv fölé hajoltam.

Megrázó felfedezés. A gyönyörű leányka vak. Sárga kartonpapírból levő könyvlapjain millió tüszúrásnyi lyuk. Ezeket tapogatja, ujjával olvassa le a vakok írását. Zeneelméletet tanul. Édesanyja kérésére készségesen ugrik fel a székről, tapogató, de a környezet jólismerése folytán szinte biztos kézzel nyúl a szekrényen levő hegedűje után. Álla alá fogja és hegedülni kezd. Nem tudom, hogy egy csodálatos érzék vagy véletlen, arccal felém fordulva hegedül. Most látom először szembe a kisleányt. Szívfacsaró meglepetés. A különösen szabályos, szép arcból két összefolyt és kifelé csúcsorodó fehér-kék szinkeverékű szem mered a világba. Édesanyja elmondja, hogy leánya három nyelven ír és olvas. Kétféle könyve van. Egyik a tüszúrásnyi lyukakból álló vakírás, a másik pedig domboru nyomtatott betűs írás. Érdekel a fizikailag és szellemileg egyaránt szépen fejlett vak leányka belső világa. Néhány kérdést intézek hozzá. Először is aziránt érdeklődöm, hogy milyennek képzeletben az embereket? Erre a világ legtermészetesebb hangján így felel:

- Jöknak!
- Milyeneknek képzeled a virágokat?
- Szépeknek. A rózsza a kedvenc virágom, mert az a legszebb.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” I., Piața I. C. Brătianu

— Honnan gondold, hogy az a legszebb, hiszen nem tudod milyen?

— Dehogyan! Megtapogatom az ujjaimmal és olyan finom az illata, érzem.

Érdekes, hogy a vak leányka minden butordarabot jól ismer a szobában. Tudja, hogy az ágy sima és barna. Azt is tudja, hogy milyen színű a függöny és a szőnyeg. Soha nem téveszti össze, hogy melyik butordarabnak milyen színe van. Mindent és mindenkit szeret a vak leányka.

Talán nem is olyan szánalomra méltó ez a vak gyermekleány, mint sok-sok ezer és millió látó. Születésétől fogva mindig csak

befelé néz, önmagába, lelki szemével. Önmagán keresztül látja az embereket, az életet, az egész nagyvilágot. S azért mondja olyan mélységes meggyőződéssel hittel, hogy „jók az emberek”. A saját hófehér szívén keresztül látja és érzi őket. Az embereket, az életet, a virágokat, a hegedűjét és mindent, mindent maga körül. Ezért olyan angyalian fénylő, gyönyörű ennek a vak leánykának az arcoeskája. És ezért boldogabb ő világtalanságában, mint sok-sok látó, de lelki vakságban szenvedő ember-társunk.

(Gaal Olga)

Felmentés után kétezer lei pénzbüntetésre ítélte a bíróság egy ujságíró

Tegnap hirdette ki döntését az oradeai ítélőtábla Arva y Árpád hírlapíró, az oradeai Magyar Párt főtítkára ügyében. Annak idején, amikor Si a n c u rokkant kapitány megölte T i s c h e r Mór nagybirtokost, K ö v é r Gusztáv dr. az Erdélyi Magyar Szó főszerkesztője vezércikkben foglalkozott az esettel. A cikkért az ügyészség eljárást indított, de K ö v é r Gusztáv drt utóbb kiutasították az országból és ezért nem lehetett felelősségre vonni. Az ügyészség ekkor Árvay Árpádot, a lap felelős szerkesztőjét vonta

vád alá. Árvay azzal védekezett, hogy őt nem lehet a Marzescu-rendtörvény alapján közvetve felelősségre vonni, mert a sajtótörvény rendelkezései nem vonatkoznak azokra a perekre, amelyeknél a rendtörvény alapján indul meg az eljárás. Az ilyen pereknél csak a szerzőt lehet felelősségre vonni. A törvényszék fel is mentette Árvay Árpádot a vád alól. Az ítélőtábla azonban megváltoztatta az elsőfokú bíróság ítéletét és kétezer lei pénzbüntetésre ítélte Árvay Árpádot, aki semmisségi panaszt jelentett be.

A csihorgó szibériai hideg után mindentelé tavaszi olvadás és sok helyen áradás jelentkezett

Tegnap reggel nyolc órakor egy fok hideg volt, azonban a hőmérséklet hamarosan a fagyponthoz emelkedett és megindult ezzel együtt az olvadás. Délután négy órakor árnyékban 9 fok meleg volt, amely este hétkor 6, félkilencor pedig 7 és fél fok melege csökkenett le. Az ország más részeiben is enyhült a téli hideg. A fővárosban 7 fok meleg volt tegnap. Azokon a helyeken, ahol a múlt héten még 25—30 fok hideg volt, tegnap már csak 10—15 fok hideget mutatott a hőmérő.

Más országokban szintén megindult a tavaszi olvadás. Magyarország egyes helyein azonban olyan rohamosan olvad, hogy árvízveszedelem keletkezett. Bajáról jelentik,

hogy a Duna több kilométer hosszban kilépett medréről és előtötte a kalocsai érsekiség tulajdonát képező erdőseget. Bezdánál tizenegy kilométer hosszban lépett ki a Duna vize. A tanyák népét csolnakokon mentik meg. A magyar földművelésügyi miniszter szakértőket küldött a helyszínre, hogy tanulmányozzák az árvízveszedelem megszüntetésének lehetőségeit. Ugyancsak árvizeket jelentenek Jugoszlávia különböző részeiből is.

A meteorológiai intézet jelentése szerint élénk déli és délnyugati légáramlás várható, kevés felhősödéssel, a hőmérséklet némi emelkedésével és reggel helyenkint köddel.

Hallja maga

is az igazság helyért a Déli Hírlap betühserege küzd. Először nem kell másképp csak egy levelezőlap-vagy telefonhívás, hogy megrendeli a Déli Hírlapot. Cím: L. Piața I. C. Brătianu (volt Szentgyörgy-tér) 3 s. Telefon: 2-...

Holttesthez nem nyúl a papi törzsből való két zsidó

A múlt év júliusában Lugojon a Temető folyó egy katona holttestét vetette a Constantin Joan örmester utasítására. Constantine Schö n f e l d Mendel és Eisenbl a n k Ábrahám katonáknak, hogy holttestet szállítsák el. A két zsidó válsú katona kijelentette, hogy mindketten a Kohanim zsidó papi törzsből származnak, amelynek sarjai nem nyulhatnak holttesthez. A két katona ellen engedetlenség címén eljárás indult. A hadbírósi tárgyaláson Barnuti kapitány töltötte be a közbíró szerepét és igazolni igyekezett, hogy az a megokolás, amellyel a holttest elvitelét megtagadták, jogtalan. Rosenberg Oszkár dr. védő ezzel szemben több rabbi biznyitványt mutatva föl, amely szerint Kohanim papi törzsből származó zsidóknak nemcsak holttesthez, de még olyan tárgyhoz sem szabad nyulni, amely valamilyen holttesttel érintkezésbe jutott. A hadbíró nem adott helyt a védő érveléseinek és Schö n f e l d Mendel és Eisenbl a n k Ábrahám katonákat az engedetlenségben bűnösöknek találta és az őket egyenkint hat havi fogházra és ezeket a pénzbüntetésre ítélte.

A pofozkodó bankigazgató ügye a bíróság előtt

Leipnik Alfréd dr. helybeli ügyvédférfja, akit az elmúlt év júniusában Macici, az Első Temesvári Takarékpénztár igazgatója tetleg inzulált, most került a helybeli járásbíró elé. Macici előzetesen ügyének más bírósághoz váltattatott, de ezt a kérelmet a semmitűzők elutasította. Fiala Kálmán dr. járásbíró elsőnek Macicit hallgatta ki, aki az ellene emelt vádat tagadta, s vizontvádat emelt Leipnik Alfréd ellen. Ezután Leipnik ügyvédet hallgatták ki, aki elmondta, hogy az elmúlt év június másodikán Macici igazgató a bank egyik helyiségében durván rákiáltott és kétszer az arcába sújtott. Azután számos tanu jelentett be Lugojról és Mediasról, akiknek hasonló afférik támadt az igazgatóval és ezekről vallani kívánnak. Következett Jorgulescu Spiridon ügyvéd kihallgatása, aki Leipnik arcán látta az inzulált következtében támadt vörös foltokat és az esetről Macici igazgatónál is érdeklődött. Macici akkor kijelentette, hogy Leipnik ügyvédet nem inzulált, hanem az őt szemtelennek nevezte. A tanu kihallgatása után a tárgyalás március 5-re halasztották, amikor még több tanu hallgatnak ki.

APRÓHIRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DÉLI HIRLAP

Semleges zónát létesítenek Abesszinia és az olasz gyarmat közt

Az olasz-abessziniai konfliktus feszültsége állandóan izgatja a világ közvéleményét. Egyelőre nem lehet tudni, hogy a két ország közötti viszály hová vezet. Olaszország még most is hangoztatja, hogy katonai intézkedéseinek célja kizárólag az, hogy keletafrikai gyarmatát megvédje az abessziniai törzsek támadásától. Olaszország hír szerint azzal a tervvel foglalkozik, hogy Abessziniával szemben

nemzetközi akciót hívjon életre. Etekintetben számítanak Anglia és Franciaország támogatására.

Az olasz és abessziniai kormányok megbízottai között a tárgyalások tovább folynak. Beavatottak úgy látják a helyzetet, hogy az olasz gyarmat és Abesszinia között valószínűleg semleges zónát teremtenek. Az olasz katonáknak és hadiszereknek Keletafrikába való szállítása tovább tart. A firenzei

19. hadosztályt elindították Afrikába. Újabb behívásokat is várnak. Ma két hajó indul el Nápolyból katonasággal.

Londoni jelentés szerint Mussolini úgy látja, hogy az olasz-abessziniai tárgyalások fiaskóval végződnek. Valószínű, hogy a Belonitana hadosztályt szintén Afrikába küldik. Több hajót lefoglaltak katonai szállításokra.

A walesi herceg fedetlen ívvel sétál a budapesti Váci-utcán, betér a különböző üzletekbe és néprajzi holmikat vásárol

A walesi herceg, aki szerdán este érkezett meg Budapestre, csak éjfél után órákor tért nyugovóra. Csütörtökön délelőtt Horthy István, Horthy Miksa kormányzó fia, jelent meg a Duna-parton és felküldte névjegyét a walesi herceghez, azután pedig tovább hajtott.

A herceg tegnap délelőtt meglátogatta Ferenc József főherceget, akinek meghívására Budapestre jött.

A déli időben a walesi herceg, kíséretével több tagjával, akik között két menyasszony is volt, hajdonfővel gyalog sétált a tavaszi napsütésben a Belváros utcáin. A herceg több üzletbe tért el, ahol magyar népművészeti cikkek mellett érdeklődött elsősorban. Ha a wa-

les herceg valamelyik üzletbe bement, akkor a detektívek elállották annak ajtaját és nem bocsátottak be senkit.

Az egyik üzletben a herceg három díszes kardot és kardkötőt vett. Az üzlettulajdonos egy régi fekete kardot ajándékozott a walesi hercegnek, aki azt igen kedvesen megköszönte.

A herceg az üzletekben nem beszélt angolul, hanem németül és kiderült, hogy ezt a nyelvet kitünően bírja. A herceg délben nem ebédel, mert angol szokás szerint a déli időben nem étkezik. Délután félháromkor a walesi herceg kíséretével együtt három autón a magyar főváros megtekintésére indult.

A walesi herceg kíséretével délután a

Margitszigetre ment. A Nagyszállóban Szabó Árpád igazgató fogadta. A hallban a walesi herceg kínai, kísérete pedig orosz teát ivott. Érdeklődött a sport iránt, majd a vendégkönyvbe beírta a nevét.

Megfeledezett azonban inkognitójáról és ezt írta be: Edward Prince of Wales. Maga is mosolygott, mikor elárulta inkognitóját.

A szigeten nagyobb gyalogsztát tett, majd autón a Váci-utcába hajtatott és a korzón többször sétált fel-alá. Autón azután a Gellért-szállóba ment, megtekintette a pezsgőfürdőt, majd Carrick lord kíséretében a gőzfürdőbe ment. Hét órákor visszatért a Duna-palotába.

Szerelmi bánatában két leánytestvér leugrott a repülőgépről, mert nemrég mindketten elvesztették vőlegényüket

Angliában két szerelmes leány borzalmas módját választotta az öngyilkosságnak. A két leány két repülőgépre szállt és ott tegnap délelőtt repülőgépet bérlettek, azzal, hogy Párisba akarnak utazni. Amikor a craydoni repülőtéren felszállottak a gépbe, vidáman mosolyogtak és sem a pilóta, sem pedig más, aki őket látta, nem gondolhatta volna, hogy milyen végzetes tervet forgatnak agyukban. A pilóta a szerencsétlenséget csak később vette észre. Amikor a La Manche csatornához közeledett, véletlenül hátra tekintett és akkor vette észre, hogy a repülőgép fülkéje üres és ajtaja nyitva áll.

Szemtanuk szerint a leányok egy háztelekre zuhantak le és az ugrás négy-öt ezer lábnyi magasságból történt. A két leány jegyben járt két angol repülőgéptisztrel, akik február tizenötödikén Messina közelében életüket veszítették.

A két pilóta egy bombavető repülőgépen Singapore felé utazott, Messina közelében azonban San Filippo mellett a repülőgép alacsonyan szállott és nekiment egy magasan kiálló sziklának. A repülőgép kilenc utasa mind elpusztult.

Az idősebbik leány vőlegénye Beatty angol tengernagy mostohafia volt.

A leányok napok előtt érkeztek Londonba és ott szállodai lakásukon állandóan sokat sirtak. Ugylátszik akkor határozották el öngyilkosságukat. Tegnap délben megjelentek a craydoni repülőtéren és az egyik repülőgép valamennyi ülését kibérelték Párisig. Egyesek szerint igen izgatottan viselkedtek, de ezt annak tulajdonították, hogy a leányok eszeleg félnek a légi utazástól.

tették ideáljaikat, két repülőgéptisztrel.

A két testvér nemrég érkezett Londonba és ott tegnap délelőtt repülőgépet bérlettek, azzal, hogy Párisba akarnak utazni. Amikor a craydoni repülőtéren felszállottak a gépbe, vidáman mosolyogtak és sem a pilóta, sem pedig más, aki őket látta, nem gondolhatta volna, hogy milyen végzetes tervet forgatnak agyukban. A pilóta a szerencsétlenséget csak később vette észre. Amikor a La Manche csatornához közeledett, véletlenül hátra tekintett és akkor vette észre, hogy a repülőgép fülkéje üres és ajtaja nyitva áll.

Szemtanuk szerint a leányok egy háztelekre zuhantak le és az ugrás négy-öt ezer lábnyi magasságból történt. A két leány jegyben járt két angol repülőgéptisztrel, akik február tizenötödikén Messina közelében életüket veszítették.

A nyelvvizsgán elbukott tanárok és tanítók nyugdíja érdekében közbenjár a miniszter

Fontos hír érkezett tegnap a fővárosból, amely közelről érinti azokat a kisebbségi tanítókat és tanárokat, akik a nyelvvizsgán elbuktak. Eszerint Anghelescu közoktatásügyi miniszter közbenjár a pénzügyminiszteriumban, hogy

azon kisebbségi tanítók és tanárok részére, akik a román nyelv elégtelen tudása miatt elvesztették állásukat, adják meg a nyugdíjra való jogosultságot és vegyék figyelembe szolgálati éveiket. A jelentés nem emlékezik meg arról, hogy

Kiváló egyetemi tanárok igazolják a

Caciulata

kénés gyógyvíz

paratlan hatását

vese-, húgyhólyag-, máj- és központi betegségekben szenvedőknek

Főlerakat:

Kardos Miklós utóda

Telefon 21-24

a nyugdíjat mikor kapják meg, de a méltányos gesztus az volna, hogyha azt nyomban megkapnák és nem kellene az állásvesztés után még várniok, amíg eléri a nyugdíjaztatási korhatárt.

A Vestul

a Tribuna és a jog

Ma délben hirdet ítéletet a helybeli revíziós bizottság a cenzurahivatalnak a helységek kötelező használatára vonatkozó rendelete ügyében. Megirtuk, hogy a tárgyaláson hivatkozás történt Bocu Szevér egykori lapjára, az aradi Tribuna-ra, amely a magyar uralom alatt épügy mint a többi román, szász, tót vagy más akkori kisebbségi nyelven szerkesztett lap, a helységneveket a maga nyelvén használta. Talán éppen azért, mert a sok közül a Tribuna példányait mutatták be, találja szükségesnek Bocu mostani lapja, a Vestul, magyarázatot szolgáltatni, miért volt akkor jog a kisebbségi nyelven írni a helységneveket, ma pedig nem lehet jog. A lap szerint a Tribuna az erdélyi és bánági négy millió románok volt nemzeti újságja, amivel szemben a mai romániai kisebbségek számbelileg kevesebben vannak, mint az egykori magyarországi románok. A románok számszerűsége adta meg a Tribunának a jogot, — írja a Vestul — amiből az következik, hogy ugyancsak a mai kisebbségek számszerűsége nem engedi meg nekik ugyanezt a jogot. A Vestul többrendbeli tévedésbe esik. Először is elfelejti, hogy nem a Tribuna volt a románok nemzeti lapja, hanem a Romanul, amellyel Bocu állandó harcban állt. Másodszor nemcsak a Tribuna és a Romanul, hanem az összes többi román és német lapok saját nyelvük nomenklaturáját használták a helységneveknél. Harmadszor valamely kisebbségi kisebbségi jogi helyzetét nem az határozza meg, hogy négy milliónyi-e vagy esetleg csak kétmilliónyi. Ilyen alapon számszerűsége szerint kellene parcellálni a jogokat, ez pedig jogi abszurdum. Hivatkozik a Vestul a nálunk még ma is érvényben levő magyar törvényre, de erre egyszerűen azt mondja, hogy nem felel meg a mai viszonyoknak és azért hatályon kívül kell helyezni. Tehát a törvény létezését a Vestul is elismeri, csak hatályon kívül helyezését követeli. Erre csak egyet kérdezzünk laptársunktól: miért nem várja meg ezt a hatályon kívül helyezést és miért bocsátkozik ehelyett olyan erőszakolt magyarázatokba, amelyek komolyágában ő maga sem hisz? A Tribuna óta csak a helyzeti adottság változott, a jog maga nem.

A polgármester megvédi az ipartestületet — Oradea. Napokkal azelőtt kellemtelen meglepetés érte az oradeai ipartestület vezetőjét. A miniszterium ugyanis az ipartestület élére ideiglenes bizottságot nevezett ki. Az oradeai iparostársadalom ez ellen tiltakozott és küldöttségileg jelent meg Mosoiu Tiberiu, a városi ideiglenes bizottság elnökénél, aki kijelentette, hogy a feloszlátás a város tudta nélkül történt és ezért részletes jelentést készít a munkaügyi miniszterium részére. Egyben intézkedett, hogy az ipartestület megtarthassa rendes évi közgyűlését, amelyen megválasztják az új vezetőséget. Mosoiu polgármester végül kifejtette, hogy a feloszlátást nem ismeri el, mert nem engedi, hogy az iparosok testületében politika romboljon.

FIGYESSZEN ELŐ

A DELI HIRLAPRA

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Megdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Netőségoknak, közhivataloknak és köz-üzemeknek egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Megdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14 69 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomdája nyomasa.

Farsangi naptár

Február 23. A helybeli magyar ifjuság jelmezes bálja.

Február 23. A Dornhelm sportegylet táncestélye a Paesirtamezőben.

Február 23. Utazó Kereskedők Egyesületének táncos teastélye az egyleti helyisében.

Február 23. Electrica-bál a Gyárudvarban.

Február 23. Lovaregyleti bál a Tiszti Kaszinóban.

Február 23. Farsangi magyar lakodalom Lugojon.

Március 23. A vingai sportegylet farsangi mulatsága.

Február 24. Székely bál a Stöhr-vendéglőben.

Február 24. Az Olvasó Egylet táncmulatsága Tormacon.

Március 2. Kadima-bál a Ferdinandban.

Március 2. A Sannicolaul-marei Dal- és Közművelődési egyesület jelmezbálja.

Március 3. Fidelitas katolikus leányklub farsangi mulatsága a Magyar Házban.

Patikák éjszakai szolgálata

Február 18-tól február 24-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Az első kerületben a Mercy-utcában levő Weisz-gyógyszertár.

A második kerületben a Bada Cartan-téren levő Maszalts Zeiner-gyógyszertár.

A harmadik kerületben a Küttl-téren levő Roxin-gyógyszertár.

A negyedik kerületben az I. C. Brătianu-utcában levő Diana-gyógyszertár.

Mehalában Kóváry-Chioreanu József és Fratilan Panajoth Ernő gyógyszerára állandó szolgálatait tart.

Ujjlenyomat

az utlevélen. Ez a legújabb csodabogár. Az eszmét a lyoni rendőrség technikai szakértője vetette föl. Azt kérdezték tőle, hogyan lehetne megakadályozni, hogy a titkos emigráció hamis utlevelekkel elárazza Franciaországot? Válaszában kifejtette, hogy az utlevélbe ezentúl a tulajdonosnak két fényképét kell beleilleszteni, egyet, mely az illetőt szemben és egyet, amely oldalról ábrázolja. De ez még mindig nem elég. Az utlevélkérről ujjlenyomatot kell készíteni és ezt is bele kell tenni az utlevélbe. Eddig a tisztviselők abban különböztek a csirkefogóktól, hogy az utóbbiakról ujjlenyomat készült. Ha elfogadják az új utlevél-rendszer, ez a csekély különbség is megszűnik.

— **Az aradi püspök látogatása.** Comsa Gergely dr. aradi görög keleti püspök tegnap városunkba érkezett és Tiuera Patrik dr. főesperesnél szállott meg. A püspök városunkban több hivatalos látogatást tett.

Sófalvi Soós Géza néven egy dzsentszimajmoló, szélhámos álhivatalos a bánági és erdélyi magyarság becsapására készül

Nyolc nap előtt jól megtermett, nagyhangú fiatalember jelent meg a Magyar Párt bánági tagozatának titkári hivatalában. Sófalvi Soós Gézának mutatkozott be. Elmondotta, hogy az egyik oradeai magyar napilap munkatársa, aki azonban élénken részt vesz a Magyar Párt ottani mozgalmában is. Melegen érdeklődött a diáksegélyező akció helybeli működése iránt és öblös szavakkal kijelentette, hogy Oradean erre a célra olyan nagy összeg gyűlt össze, hogy készséggel juttatnak belőle az itteni műegyetemen és képzőművészeti főiskolán tanuló szegénysorsu magyar ifjaknak is.

Minden viselkedésén látszott, hogy súlyt helyez dzsentszimajmoló megjelenésére. Többször hangsúlyozta, hogy a nevét két ó-val írja, családjának nemessége több száz esztendő és az oradeai magyarság ismert vezetőiről szólva mind-egyikhez odatette a „bátyám” megjelölést. Eppen ezzel a tulzott dzsentszimajmolóval tette magát gyanússá és azért a Magyar Pártnál tartózkodóan fogadták. Távozása után Páll György dr. főtitkár azonnal levelet írt a Sófalvi Soós Géza által megnevezett napilap szerkesztőjének. A levélre tegnap érkezett meg a válasz. Először is: Sófalvi Soós

NEM SZÁLLITJAK LE A TISZTVISÉLŐI FIZETÉSEKET. A pénzügyminisztérium tegnap hivatalos közleményt adott ki, amely megcáfolta a tisztviselők fizetésének leszállítására vonatkozó híreket. Egyes lapok ugyanis azt írták, hogy a kormány nem tudja a költségvetés egyensúlyát biztosítani és ezért kénytelen lesz a tisztviselői fizetéseknél újabb csökkentéseket megvalósítani. A pénzügyminiszter ezzel szemben kijelentette, hogy ezek a hírek nem felelnek meg a valóságnak, mert a tisztviselői fizetéseket semmi körülmények között nem szállítják le.

— **Jubilál a világ leghosszabb alagútja.** Vasárnap lesz harminc esztendeje annak, hogy 1905 február huszonegyedikén a Simplon hegységet keresztül-furták és ezzel megteremtették a világ leghosszabb alagútját. A Simplon-alagút 19.803 méter hosszú és a gyorsvonatnak huszonkét percere van szüksége, hogy keresztül robbogjon rajta. Az alagút felső nyílása Svájcban, a másik nyílása pedig Olaszországban van. Építési költsége hetvenkilenc millió békebeli frankot tett ki. A Simplon alagutttól nyerte nevét a rajta keresztülhaladó nemzetközi Simplon vonat.

* **A mentőkurzus megkezdődött** és hetenként egyszer, még pedig minden csütörtök este 7—8 óráig lesz az új mentőotthonban. Beiratkozni még február 28-án este is lehet.

— **Guttman Berci már megint szerepelt.** Guttman Berci azzal keresi meg a kenyerét, hogy hiszékeny embereket beugrat az Itt a piros, hol a piros nevezetű kártyajátékba és kifosztja őket. Két év előtt a vonaton Péntek Gizella helybeli asszonytól nyert el ezerhétszáz leit. Mikor a vonat befutott az állomásra, Péntek Gizella lármát csapott és Guttman Bercit átadta a rendőrségnek. A hamisjátékos visszaadta ugyan a pénzt, azonban az eljárás ennek ellenére hivatalból megindult ellene. A törvényszék tegnap tartotta meg a tárgyalást és Guttman Bercit tizenöt napi fogságra ítélte. Berci az ítélet ellen fellebbezett.

Vivázal mázolvá!

Gézát egészen másképpen hívják és semmi köze a magyar nemességhez. Másodsor: nem munkatársa az általa megnevezett napilapnak, hanem csak korrektor volt ott egy ideig, de miután különböző szélhámosságokat követett el, elbocsátották. Harmadszor: semmi köze a Magyar Párthoz és a diáksegélyhez, azonban már eddig is mindkettő rovására számos csalást és visszaélést követett el.

A levél vétele után Páll György dr. főtitkár érdeklődni kezdett a nagyhangú fiatalember itteni viselt dolgai után. Megtudta, hogy több vállalatnál és jobbmódu magánosnál járt és a diáksegély részére adományokat kért. Némely helyen adtak is pénzt. Mások voltak annyira óvatosak, hogy a pénznek postautalványon való elküldését ígérték. Sófalvi Soós Géza már nincsen városunkban. Emlékeül itthagya kifizetetlen számláját a Central-penzióban, ahol hat napig lakott és étkezett, azután pedig bucsu nélkül távozott. Mivel valószínű, hogy Sófalvi Soós Géza felkeres más erdélyi városokat is és az a szándéka, hogy végig szélhámoskodja egész Erdélyt, jó lesz, ha a magyarság mindenütt óvakodik tőle.

— **Elhunyt pénzügyi tisztviselő.** A helybeli pénzügyigazgatóság egyik régi főtisztviselője dőlt ki az élok sorából. Cservenka József, a pénzügyigazgatóság osztályfőnöke, hosszabb szenvedés után ötven éves korában a második kerületi Iosif Vulcan 26. szám alatti lakásán meghalt. Szorgalmas tisztviselő volt, aki mindenkiel szemben szolgálatkész és előzékeny magatartást tanusított. Halálát özvegye, született Jäger Róza, Jugoszláviában élő szülei, testvérei és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetés szombaton délután öt órakor a második kerületi temető kápolnájából a családi sírboltba megy végbe.

— **Az Erdélyi Szemle jubilaris évfolyamának hatodik száma** rendkívül gazdag és választékos tartalommal jelent meg. Különösen nagy érdeklődésre tarthat számot az a cikke, amelyben arról ad hírt, hogy egy budapesti egyetemi tanár plágiummal vádolja Katona József, a Bánk-bán világhírű szerzőjét. Tamássy György Goga Madách-fordításának jelentőségét méltatja. Tövisi Géza Erdély és az irodalom történetírás viszonyát tárgyalja. Kapható minden tőzsdében, megrendelhető a kiadóhivatalban, Cluj, Cal. Maresal Foch 43.

— **Anyakönyvi hírek.** Meghaltak özvegy Noszek Anna, született Novotny 82 éves, Mikuletetz Béla 47 éves, Makra Kálmán 59 éves és Krisztner József 37 éves korában.

— **Halálos szerencsétlenség történt** a bánági Carpinis községben. Az ottani Pető-féle téglagyárból több kocsis téglát szállítottak az állomásra. A traktoron, amely a teherkocsikat vontatta, a soffőrön kívül Keppler János huszonöt éves napszámos is helyet foglalt, aki menet közben lezuhant és a kerekek alá került. A kerekek bal combját teljesen szétrombolták. Keppler Jánost beszállították az egyik helybeli szanatóriumba, ahol rövidesen meghalt. Holttestét Carpinisra szállították.

Szántiz éve

annak most, hogy megszületett és n. jusban harmincegy esztendeje le. hogy meghalt Jókai Mór. Akárhogy is távolodunk születésének és halálának dátumától, Jókai Mór mindig ugyanaz marad, aki életében volt: a világ egyik legnagyobb meseköltője. ha majd ötszázadik, vagy ezredik f. dulója lesz akár születésének, akár lálának, az emberek, azok az emberek akik szeretik a történetekben a színt változatosságot, a képeletet, akik szívesen fogják olvasni Jókai Mór. gényeit. Nincsen kulturnyelv, amely Jókainak legalább néhány regényét fordították volna le. Ma is azon ír. közé tartozik, akiknek regényeit eg. folytában szokás elolvasni. És így le. az mindaddig, amíg az emberek a. gényekben a kedves meséket szeret. fogják.

— **Két gyermek tragikus halála.** K. halálos baleset történt Bucovina két kö. ségében. Bobesti községben Doca. gazda felesége átnem a szomszédsági. és egyedül hagyta leánykáját a kony. ban. A leányka anyja távollétében mag. ra rántotta az egyik fazekat, amely for. vizzel volt tele. A leforrázott leány röv. deszen meghalt. A másik szerencsétlenség. Lausna községben játszódtott le, ah. Corpan Niculina asszony másfélév. gyermeke felgyújtotta a lakást és mi. az asszony hazatért, már csak gyermek. megszenesedett holttestét találta meg.

* **Budapestre érkezve** a Keleti pály. udvarral szemben a Park Nagyszáll. dában megtalálja kényelmét. Leszál. tott árok. E lap előfizetőinek 20 száz. lék engedmény.

— **A szénakazal alól előkerült hol. test.** Közöltük, hogy a negyedik kerü. letemő közelében levő szénarakárnál. egyik kazalban egy férfi holttestét t. lálták. Pinte Vasul dr. hatósági o. vos megállapította, hogy az idős fér. még napokkal előtt megfagyott és hol. testét már a patkányok is kikezdték. halott Tzinkelo János hatvaneg. éves foglalkozás nélküli férfitelvő azo. aki leányánál, Hentz Ilonánál a Fröh. utcában lakott. Holttestét a negyedi. kerületi temető halottasházába szállito. ták.

* **Federigo Tozzi: Három kereszt. birtok.** Az új olasz irodalomnak egésze. egyedülálló alakja Federigo Tozzi, ak. minden tulás nélkül nevezhetünk olas. Dosztojevskinek. Ez a vasuti kishivi. talnok, küzdelmes életének fiatal éve. ben kilendült a hivatalnoki sorsból é. oda emelkedett, ahova tehetsége elev. emelte. Tozzi sienai és Siena komor. leg hangulata és egyedülálló művészet. ihlette az író lelket és nyomta rá bélye. gét egész egyéniségére. A három kereszt. három könyvkereskedő testvér tragiku. története, váltóhamisítás nyomán feltá. madó lelkiismeretfurdalás haláltáncá. val. A beíró meghasonlás Holbeini rajz. A birtok, a föld és az ember örök küz. delmét tárgyalja és emellett egy tragi. kus sorsú és a földtől idegen fiatalembe. lki harcainak tragikus monumentál. lis és merőben egyéni ihletű ábrázolása. A kitűnő könyv eca 300 lapon, reme. kiállításban, fizve 138 lei, egészvász. diszkötésben 180 lei. Kapható minden. könyvkereskedésben, vagy Lepagen. Cluj. Kérje a Franklin szenzációk jegy. zékét.

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DELI HIRLAP

szellem a hegyekben

Vasárnap hajnalban felkelnek. S a fiu és a lány autóbusszon a hegyekbe sielni mennek. A hegytetőn a fiu szerelmet vall, mit a leány nagy örömmel hall. Felel is rögtön miközben a nap ragyog: „En is sível-lélekkel a Tiéd vagyok!”

OSTROMÁLLAPOT MEGHOSSZAB-
A Fővárosi jelentés szerint a legkö-
minisztertanács véglegesen meg-
ezik azt a törvényjavaslatot, amely
omállapot újabb hat hónapra való
sszabbítását fogja kimondani. A je-
rendelet törvény ugyanis március
ejár. Addig a kamara utján megsza-
ják az új törvényjavaslatot. A terve-
vényjavaslat azon városok számát,
z ostromállapotot meghosszabbítja,
gyről mintegy hétre fogja leszállítani.

A Skoda-szerződés a parlament elé ke-
hadügyminiszteriumban tegnap érte-
volt, amelyen a Skoda-művek kép-
is résztvettek. A megbeszélésen meg-
szítotték azt a jegyzőkönyvet, amely
Skoda-művekkel való szerződésre vonat-
Ami a szerződést illeti, azt törvényja-
formájában terjesztik a parlament
Skoda-szerződéssel kapcsolatban teg-
délben a pénzügyminiszteriumban is
ak tanácskozássok, amelyeken a kor-
mázi szerződés pénzügyi részére vo-
zó álláspontját határozták meg.

Bestiális anya rémtette. Szekszár-
Hóbor Teréz harmincöt éves gaz-
eg család nemrég ujszülött gyerme-
megölte, a kis holttestet megfőzte és
urabolva a disznóknak adta. Ezt vé-
gázta az embertelen anya négyéves
leánya, aki játék közben elbeszélte a
ot tárnsőinek. Ezek otthon elujsa-
ok, hogy mit hallottak, szülőik pedig
hűst tettek a csendőrségnek. Az em-
elen anyát letartóztatták.

Utazó Kereskedők

Z EGYSÉGES SZOCIALISTA PÁRT
LET MŰKÖDHEK. Fővárosi jelentés
rint az egységes szocialista párt vezetői-
közbenjárására a belügyminiszter en-
élyt adott, hogy a párt lepecsételt helyi-
eit újból megnyissák. A pártvezetőség
egybehívta a kerületi bizottságot,
ely az egységes szocialista párt további
ködésének programja összeállításra.

Vesztett kutyák és macskák garáz-
lkodnak. Megirtuk, hogy Jimbolian
yre sürűbben lép fel a kutyák és a
macskák között a veszettség. Legutóbb
Schummer Mihály Jimboliai lakos
kutyája veszett meg és miután huszon-
t csirkét széttepett, gazdáját is meg-
arta. Schummer Mihályt a cluj-i Pas-
ur-intézetbe szállították, míg a kutyát
sszasz hajszta után agyonverték. Egy
ppal később Leihner Jakab hét éves
át és Fendler János három éves
ánykáját marta meg egy veszett macs-
a. A két gyermeket is Clujra szállított-
k.

MACSEK SZÓZATOT INTÉZETT HI-
EHÉZ. Belgrádból jelentik, hogy Macsek
orvát politikus szózatot intézett hivihez.
iztosítja híveit arról, hogy a parlamenti
álásásokon résztvesz és felhívja őket, ne
ljenek fel azoknak a híreszteléseknek,
melyek ennek ellenkezőjéről szólnak. Közli
ég azt is, hogy további utasításait párt-
rodája utján tudatja majd.

Tüntetés hirdettek Párisban az osztrák vendégek ellen

(Folytatás az 1. oldalról.)

Schuschnigg és Berger Waldenegg el-
len a francia baloldali sajtó tüntetésre
hivta fel a szocialistákat és kommunistá-
kat. A jobboldali sajtó megbélyegezte ezt
az eljárást és felhívta a kormányt, hogy
a legszélesebbkörű rendszabályokat te-
gye meg a vendégek biztonsága érdeké-
ben.

Szó volt arról is, hogy Schusch-
nigg és Berger Waldenegg öt-
ven kilométernyire Páris előtt
szállanak le a vonatról és autón
mennek be a francia fővárosba,
hogy így elejét vegyék a tünt-
tetéseknek.

Párisban az a vélemény alakult ki, hogy
Szovjetországnak mostani jegyzékével
a keleti paktum ügye az érdeklődés kö-
zéppontjába került. A francia kormány
hangoztatja hogy keleti barátait semmi
körülmények között nem ejti el.

Az angol kormány behatóan vizsgálja
meg az orosz jegyzéket.

Egyelőre még nem állapították
meg, hogy Szovjetországnak
csak egyszerű átvételi elismer-
vényt kíván-e, vagy pedig pon-
tonkinti választ.

A kormány ma tanácskozik az orosz
jegyzék felett.

Kavarodás támadt tegnap a szenátusban is ahol az egyik püspök felszólalása miatt a szenátorok a padokat verdesték

A kamara tegnapi ülésén Raducanu
nemzeti parasztpárti felolvasta pártjának
nyilatkozatát, amelyben elégtétellel veszi
tudomásul S assu földművelésügyi minisz-
ternek a szövetségi törvényjavaslatl
kapcsolatos kijelentését. Kérte, hogy von-
ják vissza a javaslatot és terjesszék azt új-
ból a kamarai bizottság elé, egyben kötele-
zően bejelentette, hogy a megegyezés érte-
lében a nemzeti parasztpárt is közreműk-
dik majd a törvény előkészítésénél, hogy az
minél tökéletesebb legyen.

Barca, az ülés elnöke erre bejelentette,
hogy Ifrov megyében szabad lett egy man-
dátum Bacalbasa halála folytán, de az új
választás időpontját még nem tűzték ki.
Zamfirescu georgista az ellen tiltakoz-
zott, hogy az időközi választást nem tűzték
ki és követelte a határidő megjelölését.

S assu földművelésügyi miniszter az-
után Mihalache érdemeit méltatja, amelye-
ket a parasztság érdekeinek védelme körül
szerezte.

Mihalache: A szervezeteknek szük-
ségük van autonómiára és az ellenőrzésre

— Uj repülőrekord. Uj rekordot álli-
tott fel az egyik Junkers repülőgép,
amely a Berlin—Kairó közötti 3300 kiló-
méternyi utat tizenhatésfél óra alatt
tette meg.

táncos-teaestélye

LETARTÓZTATTAK EGY NORVEG FŐ-
KONZULT. Belgrádi jelentés szerint teg-
nap a jugoszláv fővárosban feltűnést keltő
letartóztatás történt. Roscoe György tisz-
teletbeli norvég főkonzult beidézték az
ügyészségre és kihírdették előtte a letar-
toztatási végzést. A főkonzul hír szerint be-
lekeveredett egy hadianyagszállítási pana-
mába.

— Fej nélküli holttest a tengerben. A
marseillei kikötőben a hullámok egy fej
nélküli női holttestet sodortak partra.
Valószínűnek tartják, hogy a holttest
egy fiatal német leánnyal azonos, aki
egy kis bárkában világkörüli utra indult.
A fiatal német leány néhány nap előtt
írdult el Marseilleből Nizza felé, de oda
már nem érkezett meg.

— Megnyílik az állategészségügyi kli-
nika. Vasárnap, február 24-én délelőtt
tizenegy órakor nyílik meg ünnepély ke-
retében a helybeli Állatvédő Egyesület
állategészségügyi klinikája. Az állatkli-
nika a helybeli kereskedelmi és iparka-
mara épületében fog működni és a ren-
delések naponta délután négy-hat óra
között lesznek. Szegénységi bizonyít-
vány ellenében szegény emberek állatait
díjtalanul vizsgálják meg

is, de az az ellenőrzés, amelyet önk ar-
tak megvalósítani, már visszaélés lett
volna.

S assu miniszter: Az ellenőrzést maguk
a szövetkezetek fogják gyakorolni, de az ál-
lam védelme alatt.

Madgearu azután szóvá tette, hogy
egykes szeszgyárak különleges elbánásban
részesülnek az alkoholmonopol vezérigaz-
gatósága részéről. Kijelentette, hogy ami-
óta ő elhagyta a pénzügyminiszteriumot, az
állam 143 millió kárt szenvedett.

Madgearu és Chirculescu között
erre éles szóharc támadt és a többségi kép-
viselők követelték, hogy Madgearut utasít-
sák rendre.

A szenátus tegnapi ülésén Petrovici
püspök kért szót, de az elnök azt nem adta
meg. Petrovici püspök azonban ragaszkodik
kérelméhez, mire a többségi szenátorok pa-
dokat verdesve követelték, hogy a püspök-
köt tiltsák el a felszólalástól. Petrovici
püspök azonban mégis engedélyt kap a fel-
szólalásra, mire az egyházi javak kezelése
ügyében adott felvilágosításokat.

BERLINBEN TÖBB A NŐ MINT A
FÉRFI. Berlini jelentés szerint a legutóbbi
statistikák alapján a német fővárosnak
négy millió 242.501 lakosa van. Berlinben
330.000-rel több a nő, mint a férfi. A foglal-
kozási ágak szerint Berlinben egy millió
800.000 munkás, 840.000 magántisztviselő
és 300.000 közhivatalnok él. Meglepő, hogy
a német főváros kertjeiben mennyi gyü-
mölcse van. A statisztika szerint a berlini
kertekben 2.7 millió gyümölcsfát gondoz-
nak.

február 23-án

— Gázrobbanás levegőbe röpitett egy
házat. Borzalmas erejű robbanás törté-
nt a Moreni közelében levő Nedelea
községben. Az Astra Romana társaság
gázvezetékei ugyanis ezen a községen
keresztül húzódnak Moreniből Ploesti
felé. Az egyik gazda házának pincéje
alatt a gázvezeték megsérült és a gázok
megtöltötték a pincét. Így történt
azután, hogy amikor a gazda a pincében
gyufát gyújtott, a gáz felrobbant és a
ház a levegőbe repült. A gazda és a ház
előtt játszó kisleánya megsérültek.

FELGYUJTOTTAK EGY SZÁZ VAGON-
BÓL ÁLLÓ VONATOT. Havannából újabb
terrorselekményekről érkezett jelentés. A
terroristák Jovellanos állomáson felgyuj-
tottak egy száz vagonból álló tehervonatot
és levegőbe röpitették a közeli viaduktot.
Kuba szigetén különben igen forrongó a
helyzet és attól tartanak, hogy a legköze-
lebb ismét kitör az általános sztrájk.

MA

előfizet havi hetven

— (tisztviselőknak, nyugdíjasoknak 60)

lelért a Déli Hírlapra akár telefonon (2-52)

akár levelezőlapon (Timișoara, L. Piața

I. C. Brătianu 3) és

nyomban megindít-
juk címére úgy, hogy

a hónap végéig

INGYEN

kapja korán reggel

lakására kézbesítve,

vidéken pedig szintén

a legelső reggeli vo-
nat beérkezése után

kézbesítőink utján

Ez aztán fogadás!

Polgári kiskorcsmákban zamatos bor
mellett sok fogadás történik. Hány lakosa
van Londonnak? Hogy hívják az olasz ki-
rály második fiát? Melyik szín fakul hamá-
rább, a kék, vagy a zöld? És még sok min-
denféléről fogadnak az emberek egy-két li-
ter borba. Ezeket a fogadásokat most felül-
mulja az, amelyet a Lichtfus-venedé-
lőben egy ismert autórugógyáros és a ba-
rátja kötöttek. Persze, a különböző autórú-
gókról volt szó. A barát azt állította, hogy
más is tud olyan jó autórugót csinálni, mint
amilyen a Holló-rugó. Fogadtak. Az autórú-
gós kijelentette, hogy barátjának száz
lele ellenében ötezer lei a fogadási összeg,
ha egy hónapon belül a fogadást — szakér-
tők véleménye alapján — elvesztené. Ebben
az esetben az ötezer leit jótékony célra
ajánlja föl. A barát most végigházza az
összes konkurencia cégeket, hogy vállal-
koznak-e arra: öt a fogadás megnyeréséhez
segíteni.

* Houben: A Déli-sark meghódítása. A
hatodik világrész, az Antarktisz létezéséről
és a meghódításáért folyó ujra és ujra meg-
újuló erőfeszítésekről minden újságolvasó
ember hallott. Egyik, másik utazó és hódító
neve, mint Amundsen, Scotté, Schackletoné,
és vagy Byrdé világhírű lett. Houben pro-
fesszor, aki a déli-sark meghódítása című
könyvében a legrégebbi időktől máig foglalta
össze a heroikus küzdelmek történetét, nem
utleírások kivonatát adja, hanem ennek a
világhódításnak regényét írta meg. Mindaz,
amit eddig megismertünk a természetből,
csak felszín a természetnek ahhoz a mérhe-
tetlen arányu alkotó és romboló tevékeny-
ségéhez képest, amit a látszólag kihalt és
megmerevedett sarki vidéken tapasztaltak
a felfedezők. A természet legtitkosabb mű-
helyébe sikerült behatolniok, hihetetlen
misztériumok tanui lehettek. Houben köny-
ve történeti regénye ennek a hódításnak.
Együttérző izgalommal fogja olvasni min-
denki a nagyszerű művet. Az Athenaeum
pompás kiállításban, gazdagon illusztrálva,
egészvásznon kötésben bocsájtotta forgalom-
ba a földrajzi irodalomnak ezt a szenzációs
remekét. A hatalmas album rengeteg ere-
deti fényképmelléklettel, térképpel 144.—
lei minden könyvkereskedésben, vagy Le-
página Cluj. Kérje az Athenaeum új-
donságok jegyzékét.

A DIÁKOK KEDVEZMÉNYES UTAZÁSA. A vasúti vezérigazgatóság elhatározta, hogy a diákok ötven százalékos utazási kedvezményben részesülnek bármilyen vasútvonalon az iskolai szünetek idején. Így a karácsonyi szünet idején, december 15 és január 15 között, a husvéti szünetnél, amelyet virágvasárnap előtt nyolc nappal kezdenek meg, a nagy vakáció alatt a diákok féljeggyel utazhatnak. Ez a kedvezmény külföldi diákokra is vonatkozik.

— Vaida vasárnap színt vall. A nemzeti pártkörökben érdeklődéssel várják a vasárnapi cluji gyűlést, amelyen Vaida Sándor ismerteti a numerus valahicust. Általában remélik, hogy Vaida ezen a gyűlésen közeledni fog a párt demokrata elveihez, mások viszont bizonyosra veszik, hogy Vaida továbbra is fentartja eredeti javaslatát annak elnére, hogy azt a párt elutasította.

— A spanyolláz áldozata. Lugojon harminckét éves korában náthaláz következtében meghalt Pinnel József postai főtisztviselő. Halálát özvegye, született Tasch Anna, gyermeke, szülei, Pinnel József tímiseni szeszegető és neje, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Holttestét Timisenre szállították és nagy részvét közepette temették el.

— Ha fáradt és izgatott, ha a hasban feszülés érzése kinozza és gyakori félelemérzetben szenved, akkor igyék reggelenként éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarokat, erősíti a mérgek ből-gázfejlődést s elhárítja a vértódlásokat. Az emésztőszervek bántalmainak több orvosánára elismeri, hogy olyan tüneteknél, melyeket a bélben keletkező mérgek okoznak, a Ferenc József víz kitűnően bevál.

— Meglopott kifutó leány. Vakmerő lopás történt tegnap a pénzügyigazgatóság be- és kifizetési osztályának helyiségében. Egy fiatal kifutó leány hateret lelt akart a befizetési pénztárnál beszoiglatatni. Előzőleg a könyvet bejegyzés végett átadta az egyik tisztviselőnek és mire megfordult, eltűnt a pénze. A kisteány keservesen zokogott, de már nem tudtak rajta segíteni. Nem ez az első eset, hogy a pénzügyigazgatóság helyiségeiben zsebtolvajok dolgoznak.

— Kigyulladt és lezuhant repülőgép. Londoni jelentés szerint a hestioni repülőtér felett halálos kimenetelű baleset történt. Az egyik polgári repülőgép eddig ismeretlen okból kigyulladt és lezuhant. Két pilótája szénáégett.



TELEFON 390
SPITZER FIAI
SZALON KÖZÉN
TÜZIFA,
APRITVA, SZÁLLITVA

Psichológia és emberismeret. Harkai Schiller Pál most megjelent könyvének alcíme: „Bevezetés a pszichológiába és a pszichotechnikába”. A rendkívül érdekes mű tartalmából kiemeljük: Elméleti rész: Az egyéni fejlődés lélektana. Az érzékelés. Mozdás és cselekvés. Az értelem. Ösztön, érzélem, akarat. Gyakorlati rész: Az általános emberi és az egyén. Érzékelésvizsgálatok. Az ügyesség és a munka. Értelemvizsgálatok. Jellemkutatás. Pantheon kiadásban, elsőrangú kiállításban 144 le minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje a Pantheon újdonságok jegyzékét.

Sport

A szövetség olyan válogató bizottságot szeretne, amely szó nélkül engedelmessé válik a levitézlett szövetségi vezetőknek

Az athéni kudarc után a szövetség válogató bizottságot állított össze, amelynek bánsági és erdélyi tagjai, Juga Livius és Bireescu dr, azonban csak akkor voltak hajlandók a nagy felelősséggel járó tisztséget elfogadni, ha a szövetség teljes függetlenségét biztosítja a válogató bizottságnak a saját hatáskörében. Erre vonatkozó tervét Juga Livius beterjesztette a szövetséghez, amely azt — fővárosi jelentés szerint — nem fogadta el.

Az egyik szövetségi főtisztviselő ezzel szemben olyan kijelentést tett, hogy majd egy másik bizottság szó nélkül fogja a szövetség utasításait végrehajtani. A szövetség tehát kinevezéssel akar új bizottságot alakítani, amely szolgálja a válogató bizottságot a levitézlett szövetségi vezetők rendelkezésére állni. Legfőbb ideje volna, hogy a labdarugó szövetségben meginduljon a komoly tisztogatási folyamat.

A középeurópai kupabizottság dönt Svájcban a kupába való felvétele tárgyában

Szombaton és vasárnap Triesztben ülészik a középeurópai kupabizottság és itt kerül sorra annak a megvitatása is, hogy felveszik-e Svájcot a középeurópai kupába, vagy sem. A magyar labdarugó szövetség azzal a javaslattal megy az ülésre, hogy vegyék fel Svájcot, még hozzá négy legjobb együttesével. A magyar terv szerint a legjobb svájci csapatok a leggyengébb magyar, osztrák, cseh és olasz együttesével vivjen selejtező mérkőzést.

Az olaszok ezzel szemben javasolni fogják, hogy csak két svájci csapatot vegyenek fel létszámemelés nélkül. Ezt úgy képzik el, hogy a tavaly leggyengébb szerepelt két csapat országából a most következő küzdelemből csak 3—3 klub vehessen részt. Ezt a javaslatot állítólag Ausztria is pártolná és amennyiben ezt a javaslatot elfogadják, úgy Ausztria és Csehszlovákia marad három-három csapattal a küzdelemben.

Élénk vasárnapi program

Jelentettük, hogy úgy a Ripensia, mint a Kinizsi vasárnap már komoly mérkőzéseket rendeznek. A két ligacsapaton kívül azonban a többi egyesületek is rendeznek mérkőzést. Így az Electrica-nál négy mérkőzés is lesz vasárnap. Dél előtt kilenc órakor a TAC csapata játszik egy tréningpartner ellen, míg délután tízenegy órakor az Ilsa kerül szembe a Rapiddal. Délután a Kinizsi játszik a Gloria ellen, míg utána a Ripensia—ZsAK nemzetközi mérkőzésre kerül a sor. Kettős mérkőzés lesz a Progresul-nál is, ahol félháromkor a Progresul játszik a Hajduk csapatával, míg délután négy órakor a TMTE—Politechnica meccset bonyolítják le.

A segélyalapi összegek szétosztása

A szövetség az egyesületi segélyalap javára a nemzeti bajnokság mérkőzéseinek jegyenként két leit szedett. Ezt az összeget, amely 195.349 leit szaporodott fel, a szövetség most kiosztja az egyesületek között. A legkisebb összeget a fővárosi Venus kapja, amelynek részesedése 8349 le, míg az aradi Gloria és a cluji Universitatea egyenként huszezer leit kapnak. A többi csapatok 15—19 ezer leiben részesülnek. A helybeli nemzeti ligacsapat közül a Kinizsi 16.000 leit, a Ripensia pedig 15.000 leit kap.

Az Unirea közgyűlése

Az Unirea sportegyesület vasárnap, február 24-én délután 3 órakor a B u d i n g-féle (Viadukt)-vendéglő ujonnan épített helyiségében tartja meg évi rendes közgyűlést. Az egyesület vezetősége kéri a tagokat, hogy pontos időben és teljes számban jelenjenek meg a közgyűlésen.

Strassburgi csapat nálunk játszik

A központi labdarugószövetség Tilea elnöke alatt ülést tartott, amelyen engedélyt adta arra, hogy június 8, 9 és 12. napjain a Strassburg FC csapata a fővárosban vendégszerepelhessen a liverpooli csapat helyett, amely a mérkőzéseket lemondta. Tudomásul vették ezenkívül a Balkán-kupa titkárságának jelentését, amely szerint a Balkán-kupa játékeit június 16—23 között bonyolítják le, egyben kimondták azt is, hogy a nemzeti bajnokság küzdelmeit május 26-án fogják befejezni.

Sértegetik a játékosokat

Románia jégkorong bajnokságát Cernautiban bonyolítják le. Az idő enyhülése következtében azonban a mérkőzéseket csak nagy nehézségek árán tudják lejátszani és ezért már felmerült a terv, hogy a bajnoki küzdelmeket a főváros-

ban folytatják. A időjárás kivételével a cernauti közönség is kellemetlenül fogadja és megakadályozza a küzdelmek sima folytatását. Legutóbb a fővárosi Tel Club csapatának játékosait sértegette mire a Telefon Club vezetősége bejelentette a szövetségnek, ha nem biztosítja a rendet, kénytelen lesz a bajnokságot a városi küzdelmeitől visszalépni. Tegnap különben a Mercurea Ciucului csapata cluji Universitatea ellen játszott és arányban legyőzte a cluji csapatot.

— Nemes Elemér bucsuja eddigi halálától. A lugoji lelkészi állásra meghívott Nemes Elemér református lelkész február 24-én, vasárnap a délelőtti istentisztelet alkalmából bucsuzik el dumbrăvi gyülekezetétől.

— Jég köz szorult orosz hajó. Moszkából jelentik, hogy a Smolensk nevű orosz hajó a tengeren jég köz szorult és vesztésben van. A hajó a Krassin orosz jégtörő gőzösre várta, de a jégtörő nem tudja a hajót megkiszárazítani, amelynek fedélzetén nyolcvan főnyi személyzet és számos utas van.

— Legyen gyűnt, verszegény, hőmelenkedés rosszul evő gyermek kivirul, fűrészesnek indul a Svábhegyi Szanatórium (Budapest). Pompás hegyi levegő napfény. Testfejlesztő torna, quarszfénykezelés.

* A magyar ifjak álarcos bálja. A magyar ifjuság lázasan készülődik az idén legkedélyesebbnek ígérkező hagyományos álarcos és jelmezes báljára. A Magyar Ház összes termeiben este 23-án, szombaton este lesz. A legszebb jelmezek díjazására igen értékes tárgyakat szerzett be a rendezőség. A zenét a zenekar szolgáltatja. Finom és olcsó laklokról gondoskodva van. A büffét a Magyar Nőegylet lelkes gárdája készíti. A gyök elővetelben már kaphatók a Magyar Ház portásánál egész napon át a közönség kényelméről és kellemes szórakoztatásáról a lelkes rendező gárda gondoskodik.

Hölgyek figyelmébe!

Február 25-től március 25-ig fél facondij mellett készítek kabát-, kosztüm- és ruhákat

Csatáry nőiszal

1. Mercy-utca 4 sz. Tanulót felveszek.

— Gyűlnék a szeretetadományok. Kunz-telepi nyomorgók részére. Tegnap újabb két adomány érkezett a Kunz-telepi szegényeknek. Egy magát megnevezte nem akaró előfizetőnk száz leit, Mar Ferenc pedig ötven leit küldött lapunk kiadóhivatalába. Mindkét összeget rendeltetési helyére juttatjuk.

— Református istentisztelet lesz Juholiban február 24-én, vasárnap délelőtti fél tízenegy órakor. Prédikál K u h n Zoltán, a felsőtorontali református misszió kör lelkésze.

— A kétségbeesett anya részére. Tegnap számunkban helyt adtunk egy kétségbeesett anya kérésének, aki a társadalom jószívűségét fordult segítségért. Nyugtalan nélkülözései közepette. Ma már kétszáz leit érkezett számára ismeretlen adakozótól, aki nehéz könnyeket töröl le adományával, melyet rendeltetési helyére juttatunk.

Mozi

Péntek, február 22.

Apolló-mozi: Csók a tükör előtt.
Forum-mozi: Az egyes számú boy.
Select-mozi: Ez történt egy éjszaka.

HA

olcsó lapot akar
jó lapot akar
friss lapot akar
magyar lapot akar
hű barátot akar

fizessen elő a Déli Hírlapra / Kérjen mutatószámot

Közgazdaság

Szövetkezetek szigorú ellenőrzése mellett biztosítani kell továbbra is az autonómiát

A földművelésügyi miniszter megbeszélést folytatott Madgearu volt miniszterrel, aki a szövetkezet törvényjavaslat kérdésében a parasztpárt választását közölte a földművelésügyi miniszterrel. A korábbi közelálló körök véleménye szerint a parasztpárt választását a földművelésügyi miniszter hajlandó megvitatni az önkormányzatok, amelyekben a parasztpárt veszélyeztetve látja a szövetkezetek autonómiáját, de nem tevékeny ellenőrzéstől.

A megbeszélés végül is eredménnyel járt, mert a nemzeti parasztpárt a kamarában nyilatkozni fog, hogy hajlandó a szövetkezeti törvény megteremtésénél az együttműködésre, de kérni fogja, hogy szavazzanak meg olyan törvényt, amely a szövetkezeti autonómiát és a hatóságok belső ellenőrzését biztosítja.

Figyelemmel lesz a nyári menetrend arra, hogy a vidék kedvezőbb összeköttetést nyerjen a várossal

A nyári menetrendje — mint már ismételt megírtuk — május 1-én lép életbe. Az új menetrend összeállítására vonatkozó előkészületek javában folynak. Az új menetrendben mind a személyvonatok, amelyek a múlt évben közlekedtek, de a télen át szünetelték, újból járni fognak. Jelentősebb lesz, hogy Timisoara és Oradea között a meglévő vonatokon kívül naponta gyorsvonatpár is közlekedik. Ez a gyorsvonatpár indul városunkból, dél-nyugatra Oradea felé, onnan este hatkor indul vissza és kilenc óra után lesz ismét városunkban. Arad és Timisoara között a meglévő vonatokon kívül egy újabb személyvonatpárt állítanak be és pedig délután. Ez a vonat Aradról délután két órakor indul, negyed négykor érkezik ide, nyomban megfordul és félőtkor lesz ismét Aradon. A nyári menetrend figyelemmel lesz arra, hogy Cenadul, Valcani és Periam jó összeköttetést kapjanak a város felé. A Radnáról délből negyed kettőkor Timisoara felé induló vonat vasárnapon és ünnepeken a záródásokra és kirándulóknak való tekintettel csak este félhétkor indul. Vegyesvonatok a nyári menetrendben nem lesznek, hanem ezek helyett rendszeres személyvonatokat állítanak be.

A pénzügyőrök adóbeajtási módja ellen panasz van. A pénzügyminiszterium — mint ismeretes — rendszerileg utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy az adóbeajtásnál használják fel a pénzügyi gárdát is. Alig kezdték meg a miniszteri rendelet alkalmazását, máris felmerültek panaszok a pénzügyőrök eljárása ellen. Az egyik pénzügyőr megjelent egy helybeli cégnél és közvetett adót akart behajtani. A kereskedő kijelentette, hogy adóját mindenkor pontosan fizette és az erre vonatkozó iratot is felmutatta, de a pénzügyőr nem vett erről tudomást, hanem elkészítette az árverési jegyzőkönyvet. A kereskedő ezt nem írta alá, mire a pénzügyőr fenyegető hangon mondtotta, hogy most más rend van, mint amikor még civil adóbeajtók működtek. A pénzügyi hatóságok oktassák ki a pénzügyőröket a törvényes eljárásra.

A pénzügyőrök adóbeajtási módja ellen panasz van. A pénzügyminiszterium — mint ismeretes — rendszerileg utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy az adóbeajtásnál használják fel a pénzügyi gárdát is. Alig kezdték meg a miniszteri rendelet alkalmazását, máris felmerültek panaszok a pénzügyőrök eljárása ellen. Az egyik pénzügyőr megjelent egy helybeli cégnél és közvetett adót akart behajtani. A kereskedő kijelentette, hogy adóját mindenkor pontosan fizette és az erre vonatkozó iratot is felmutatta, de a pénzügyőr nem vett erről tudomást, hanem elkészítette az árverési jegyzőkönyvet. A kereskedő ezt nem írta alá, mire a pénzügyőr fenyegető hangon mondtotta, hogy most más rend van, mint amikor még civil adóbeajtók működtek. A pénzügyi hatóságok oktassák ki a pénzügyőröket a törvényes eljárásra.

A bányai tanonciskolai kerület. A munkaügyi miniszter az ország területén működő tanonciskolákat hét kerületbe osztotta be. Az egyik kerület székelye városunk és ennek a kerületnek az élén Vulpes Stefan felügyelő áll. Hatásköre alá tartoznak a timisoarai, jimboliai, teremiai, periami, sannicolaul-marei, buziasai, detai, ciacovai, gataiai, lieblingi, bocsa, resitai, steierdorfi, oravitai, bozovítai, recasi, lugoji, nadragi, ferdinandi, fagei, caransebesi, tormaci, guttenbrunni, lipovai, vingai, Aradoul-noui, aradi, pecicai, rovinei, nadloci, santana, pancotai, siriai, buteni, crisi, inau, sibisi, salontai, oradeai, beusi, bradi és curticii járáásokban levő tanonciskolák.

Hivatalos valutaárfolyamok. A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai a következők: (Az első szám a vételt, a második szám az eladást jelenti) francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgás 23.50—23.80, angol font 4.95—5.10, olasz líra 8.80—9.20, dollár 99—110, német márk 38—40, holland forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24, zloty 18.80—19.50, dinár 2.20—2.50.

A GYÁRAK KIMUTATÁST KÉSZÍTENEK VEVŐIKRŐL. Az új adókiadás keretében a pénzügyi hatóság szokatlan újítást kíván bevezetni, amely abból állna, hogy a gyárak, nagykereskedők és üzemek minden vevőjükről kimutatást készítsenek. Ezekben a kimutatásokban fel kell tüntetni, hogy a vevő mennyi árut rendelt és mennyit vett át, mennyit fizetett és mennyit maradt adós az 1934. és 1935. években. Az adatokat pontosan kell feltüntetni és a kimutatásokat a pénzügyigazgatóságra kell leadni. A pénzügyigazgatóság elosztja ezeket az ikeket azokhoz az adóhivatalokhoz, ahol az illető vevők adókötelesek és azután az adatokat összehasonlítják a kereskedő vagy iparos által benyújtott adóvallomás adataival. Ha a számok nem egyeznek, akkor büntetések következnek. Ez a rendelkezés megterhelést jelentene az egyes gyáraknak és nagykereskedőknek, mert vevőik százaírói kellene kimutatást készíteni.

Románia kivitele. A kormány statisztikai hivatalának megállapítása szerint Románia február elsejétől február 13-ig 388,601.450 lei értékben szállított árucikket külföldre.

Nincs vevő a buzapiacra. A bányai gabonapiacra az irányzat lanya. A nagy kínálattal szemben vevő nem igen akad és az üzleti forgalom szinte szünetel. A piaci árak a következők: bányai buza 76 kilós 415, torontáli buza 78 kilós 425, tengeri 220, zab 300, tavaszi árpa 320, takarmány árpa 280, korpa 230, takarmányliszt 250, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 600, nagymalmi liszt 650, muharmag 440, tökmag 600, napraforgó 370 lei száz kilónként. A lucerna 45 és a lóheremag 38 lei kilónként.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Zs. K. János. A Közgazdasági Bank annak idején a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársasággal fuzionált.

A bányai Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUBÁN ENDRE

27
Főlegben úgy volt. Nem sokan voltak, akiknek a kezében nem látta ott a véges írást. De egyformán izgatottak voltak a felmondásban részesültekkel, akik a szerencsések is, akik a véges lelet nem találták az asztalukon. Napon lesújtotta őket az, hogy kartárk, akikkel évek óta együtt dolgoznak, önkéntesen összebarátkoztak, most egy-egyre kenyértelenekké válnak. Meglátta a lelkük mélyén egyszerre fölrejtett a borzalmas sejtés, hogy ma nekik került a sor, holnap pedig rájuk. — Rettenetes. — mondotta Kondoros István, aki ebben a pillanatban szinte megfagyott, mert megfagyott róla, hogy hiszen az ő kezében is ott lapul meg a felmondás. — Bizony rettenetes. — vette át ismét a szót Kelen Károly, — azonban nem jött át a többi osztályra és mindenütt hasonló képet láthatsz. Mindenütt egy és azonos felmondás történt. Kondoros elámult. Megkérdezte: — Nem tudod, hányan mondtak föl? — Dehogynem! Bent voltam már a személyzeti titkárnál, Jónás Palinál és ő is tudta meg, hogy őt egy gépiró kasszonnal még tegnap késő este rendelték be, hogy az igazgatósági tanácskozás után nyomban megírják a felmondó levelüket. Összesen hatvanhárom ilyen levelet írtak. Mikor elkészültek velük, a kapott utasítások híven adták át azokat az éjjeli portásnak azzal, hogy

valamely altiszttel, mielőtt még a személyzet bejön, helyeztesse el a leveleket a címzettek asztalára. Még jó, hogy saját maguknak is nem kellett ilyen leveleket írniok. De azért a személyzeti ügyosztályon két másik tisztviselő mégis megkapta a levelet.

— Ugy látszik, — jegyezte meg Kondoros, — hogy a Közgazdasági Hitelintézet most egyszerre akarta utólrni azokat a bankokat, amelyeknél a felmondás már egy-két éve fokozatosan, kisebb méretekben történik. Keserűen mosolygott. Aztán hozzátette:

— Hja, igaz is, nekem is fölmondtak. Most indultam éppen Berinkeihez, hogy megkérjem, vegye át a nálam levő ügyeket, mert azonnal kilépek.

Igyekezett a hangjának minél közönyösebb színt adni. Mintha a fölmondás nem is valami nagyon érintené. Láttá, hogy a bankfiúk és bankleányok egymást vigasztalják, egymást szánják, de nem akarta, hogy rajta is sajnálkozzanak.

Már indult is. Kelen még visszatartotta: — A legtöbbet úgy határoztuk, hogy nem maradnak meg a felmondási idő alatt szolgálatban. Hanem azért mégis úgy döntöttek, hogy küldöttségileg fölkeresik a vezért és kéri a felmondások visszavonására.

Kondoros István legyintett a kezével: — Ennek nem sok eredménye lesz. Hanem azért veletek megyek én is. Majd utána megyek Berinkeihez. Mikor mentek?

— Néhány perc múlva. A többi osztályokból az elbocsátott tisztviselők itt gyülekeznek nálunk és azután indulunk. Tehát velünk tartasz?

— Ugy van. Addig visszamegyek a szobámba és rendbe teszem az aktákat, hogy aztán az átadás gyorsabban menjen.

Most már kissé megnyugodott. Inkább a mások baja foglalkoztatta, mint a sajátja. Bizott benne, hogy hamarosan mindenképpen elhelyezkedik. De mi lesz a többiekkel? Hol találhatnak azok új kenyert?

Kihuzta íróasztalának valamennyi fiókját. Sorra szedte ki azokból az iratcsomókat és az asztal lapján tárgyak szerint csoportosította azokat.

Az egyik fiókjában magánholmijai voltak. Levelek, jegyzetek, apró emlékek, táncrendek, amelyeket lányoktól kapott, sok egyéb dolog, amit egy társasági fiatalember beledobál az íróasztala fiókjába. Szétnézett, mintha valakitől tanácsot kérne, mit is csináljon ezekre a tárgyakkal? Egyszerre csak megpillantotta az egyik fotelben az irattáskáját, amely szintén a saját tulajdona volt. Felkapta az irattáskát és beletette a sok apróságot, magánlevelet. Közben egy száraz rózsát is a kezébe akadt.

Emlékezett. Ezt a rózsát Magda adta neki a múlt nyáron. Egy teljes napig a gomblyukában hordta, azután beletette az asztalfiókba.

— Magda, — rebegte maga elé. Lelki szemmel ott látta magával

szemben állani a leányt minden szépségében, gyönyörűségében. Szeme huncutul rákacsintott, az ajka körül pedig játszi mosoly futkározott. A hervadt rózsát is felfrissült a kezében. Olyan üde lett, akár a lány, aki adta. A levele friss, az illata bódító.

Merengéséből az riasztotta föl, hogy szobájának ajtaját hirtelen fölrántották. Kelen Károly volt.

— Pista, kérlek, légy szíves jönni. Mindenki együtt van már.

A hangra szétfeszült a látomány. Eltűnt Magda angyali alakja és a rózsát is újra szárazon zörgött ujjai között.

A rózsát hirtelen kabátja belső baloldali zsebébe tette.

— A szívem fölé, — jutott futólag eszébe.

Aztán becsittintette az irattáska zárvárját.

— Megyek, — felelte Kelen Károlynak és máris kilépett szobájából.

A levelezési teremben nagy zibongás fogadta. Együtt voltak immáron mindannyian, akik megkapták a felmondási levelet. Vele együtt hatvanhárom. Valamennyien a vezér elé akartak menni. De aztán nagy tanácskozás után abban állapodtak meg, hogy csak egy kisebb küldöttséget menesztenek hozzája. Minden osztályból két-két felmondott tisztviselőt választottak be a küldöttségbe. Aztán felvetődött a kérdés, hogy ki legyen a szónok.

— Kondoros, — vetette föl valaki a legelőbe Kondoros István nevét.

— Kondoros, Kondoros, — zugták rá a többiek.

(Folyt. köv.)

Rádió

Péntek, február 22. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.40: Könnyű lemezek. 6: Rádiózenekar. 8.20: Angol és amerikai jazz-lemezek. 9: Filharmónikus hangverseny. 11.30: Szóbeszéd lemezek. Budapest. 7.45: Torna, hanglemezek. 11: Hírek, utána felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Időjárás, hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.40: Kétzongorás jazz-műsor. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfelőrá. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Operaházi zenekar. 7.10: Sportközlemények, majd gyorsíró tanfolyam. 8: Ének zongorakísérettel. 8.45: Előadás. 9.20: Lehar-hangver-

seny. 10.20: Küllügyi negyedóra. 10.35: Hírek, utána vonósnygyes. 12: Cigánymuzsika. 12.30: Jazz. Éjfél után 1: Hírek. Budapest II. 7: Szalonzenekar. 8.10: Előadás. 8.45: Dalárdák éneke. 9.55: Hírek. 10.20: Zenekari hangverseny. Bécs. 3: Kipnis lemezek. 5.10: Whiteman lemezek. 6.30: Händel hangverseny. 8.35: Alpési zene. 10.35: Szimfonikusok. 12.25: Zenekari hangverseny. Belgrád. 6.30: Jazz. 11.30: Rádiózenekar. Milánó. Este 10: Szimfonikus hangverseny. Prága. Este 8.10: Fuvószenekar. 11.15: Lemezek. Strassburg. Este 9.30: Kamarazene. 11: Kávéházi zene. Stuttgart. Este 10: Tarka est. 11.30: Livsakov tánczenekar. Varsó. 6.15: Dramákhoz irt zene.

7.15: Zongoraművész játéka. 9.15: Chopin hangverseny. 12: Táncczene. Szombat, február 23. Bucuresti. 1: Mascagni: Parasztsücsület és más lemezek. 2.40: Könnyű zene. 6: Katonazene. 8.20: Uj lemezek. 8.45: Händel emlékünne. 11.25: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna, 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Előadás. 1: Ének zongorakísérettel. 1.30: Hírek. 2.30: Cigánymuzsika. 3.40: Hírek. 5.10: Meseóra. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Jazz. 6.50: Mit üzen a rádió? 7.25: Szalonzenekar. 8.30: Elbeszélés. 9: A Cornevillei harangok. 11.10: Hírek, majd jazz-zenekar. 12.10: Cigánymuzsika. Éjfél után 1: Hírek. Budapest II. 7.20: Mezőgazdasági félóra. 8.35: Előadás.

9.10: Hanglemezek. 9.40: Hírek. 10: zene. Bécs. 2.15: Chopin lemezek. 3: J. lemezek. 6.30: Hangverseny. 8.30: Hírek. 11.15: Táncczene. Belgrád. 6: Táncczene. 9: Hangverseny. 12: Táncczene. Frankfurt. Este 9.10: Nagy Linckes-szerző vezényletével. Lipse. Éjfél utáni Toronyzene a hallei városházáról. Este 8.10: Hangverseny. Prága. 1.35: Szalonzenekar. 4.50: Jazz. Este 11.15: Lemezek. Stuttgart. Este 8.40: Kamaralemezek. Után 1: Hangverseny. Stockholm. Este 8.10: Régi tánczene. 11: Modern tánczene. V. 6: Könnyű zene. 7.15: Zongoraművész játéka. 8.30: Ősellőművész játéka. 9: F. 11.15: Táncczene.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Álláskeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegűvel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legelőcsőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetate. Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică: Kardostrafik, Piața Traian és Str. Mercurosarok. Principele Carol: March-traffic, Piața Kúttl. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Igazmondó

Megmondja a múltját, jelenét, jövőjét. Jószol tenyérből, kártyából, törökkávéből is. Ha születési dátumát és 30 leit bélyegben és felbélyegzett válaszbortéko: küld, írásban is jószol. Állandó lakása Timisoara IV. kerület, Str. I. Brătianu 17. I. em. 2. Tivoli-mozi mellett. (2022)

Állásajánlás

Gyermektelen házaspár

kis villába házmesternek felvétetik. Az aszszony a háztartásban segítkezik. Cim a kiadóban. (1647)

Perfekt női szabó

nagy gyakorlattal, felvétetik. Kottek divatszalon, Löffler C-palota, I. em. (2197)

Tanoncnak

jobb házból való fiu felvétetik. Arendt cukrászda, IV., Bulev. Berthelot 6. (2200)

Állást keres

Uzletben vagy irodában

állást keres fiatal leány, nagy gyakorlattal. Cim a kiadóban. (1648)

Trafikba

3 nyelvet beszélő kisasszony, állást keres. Cimeket „Szerény igényű” jellegére a kiadóba kérek. (2373)

Pénzbeszedő

kaucióval, állást keres. Cimeket „Pénze biztosítva” jellegére a kiadóba kérek. (2293)



Kombinéfűzők Princessfűzők

Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi fűzők, melltartók

„Sanitaria”

Timisoara, Bulevardul Berthelot 21 Telefon 23-95

Adás-vétel

Pianinót

jókarban lévő, megvételre keresek. Ajánlatokat ár megjelölésével a kiadóba kérek. (2985)

Perzsaszőnyeget

3x4 métereset, esetleg smyrna szőnyeget. Füsttalan állapotban, megvételre keresek. Cimeket „Szőnyeget” jellegével a kiadóba küldj. (1646)

Angol szövetből készült

frakk és szmoking garnitúra nadrággal, mellényvel, füsttalan állapotban, 2200 leiert eladó, csak közvetlen vevőnek. Dél-előtt 11—12-ig, délután 5—6-ig. II., Str. Titu Maiorescu 11. (2187)

Eladó

250.000 leiert Buziás-fürdőn jól bevezetett pensió a fürdőtelep mellett, nagy veteményes kerttel, kedvező feltételek mellett, évi jövedelem 40.000 lei. Cim a kiadóban. (2198)

Olcson eladó

Könnyű favágógép. Cim a kiadóban. (2188)

FIZESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLAPRA

Lakás

Két szobás

lakást, teljesen modern, kényelmes mellék-helyiségekkel, május 1-re keresek. Cimeket „Csendes lakó” jellegére a kiadóba kérek. (1684)

Elegánsan butorozott szoba

esetleg teljes ellátással kiadó. Cim a kiadóban. (1644)

Négy szobás

kertes lakást, központi fekvéssel, május 1-re keresek. Cimeket a kiadóba kérek „Teljesen modern” jellegére. (1685)

Verandás 2 szobás

modern lakást keresek kellemes fekvéssel, május 1-re. Cimeket „Kellemes otthon” jellegére a kiadóba kérek. (1686)

Elcserélném

oravitai 4 szobás, villaszerű házat, vagy jutányosan eladnám. Bérelnék 2 szobás, kertes lakást családi házban, jó fekvéssel. Habenicht, III., W. Mühle-utca 14. (2194)

3 és 5 szobás lakások

Bánáti-házban, 2 szobás irodahelyiség az I. emeleten, 2 szobás irodahelyiség a Kossak-házban a földszinten, azonnal kiadó. Bővebbet Temesvári Bank, házigondnokságnál. (213)

Modern 4 és 5 szobás

lakás május 1-re, esetleg előbb is kiadó papneveldei bérpalotában. I., Str. Loni 2. (2)

2 szobás

utcai lakás március 1-re kiadó. Vízvezeték a házban. Piața Set Sofia 5. (2)

Különítele

Az új állami sorsjegyek

első osztályra megérkeztek és kaphatók a közmért szerencsés March-trafikban, Timisoara IV., Kúttl-tér 1. Postán a pénzügyminiszternek beküldése plus 8 lei posta költség lett küldök. Árak egész 800, fél 400, negyed 200 lei. Siessen nálam venni, mert aki nem vesz, annak szerencséje lesz!!! (21)

Szeesódy János

magyar állampolgárságáról Octavian P. királyi közjegyzőnél 1932. évben 418 alatt lemondott és a román állampolgárrá vált. (21)

Legújabb könyvek

Joseph Roth: Radetzky indul
Heinrich Mann: Nehéz élet
Traven: A fehér rózsza
Dekobra: Csábító
Mauoris: Boldogság ösztöne
Erdős Renée: Szentgyörgy vár
Kiss Ida: Olyan jó élni
Nagy Karolin: lit voltam
Goodwin: A fokföldi menyasszony
Rogger: Két utas eltűnt
Harsányi: Ecco Homo
Balassa: Magyar helyesírás

Kaphatók a

CULTURA könyvkereskedés

Timisoara, IV., Bulevard Carol 15

A DÉLI HIRLAP előfizetőinek árkedvezmény.

Kérjen prospektust a legújabb könyvujdonságokról.



OLL a legjobb védő fertőző betegségek ellen

LIPCSEI TAVASZI MINTAVÁSÁR 1935



Megnyitás március 3. 60%-os utazási kedvezmény a német birodalmi vasutak vonalain

Mindennemű felvilágosítással szolgál!

LIPCSEI VÁSÁRHIVATAL, LIPCSE (NÉMETORSZÁG)

vagy tiszteletbeli megbízott ANGERBAUER JENŐ, Timisoara, Str. Gen. Praporgescu 2. / Telefon 70

Vegye meg

Paál Rózsi szakácskönyvét!

Mert ha ebből főz, — úgy étkezése mindig izletes és változatos.

Ára 70 lei

Kapható a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalában

Művészeti festmények

és egyéb dísz tárgyak, bronzok, márványok, antik és modern butorok

alkalmi eladása mélyen leszállított áron

BELGIANA I, Strada Eminescu